

SPH-R

08 ÷ 12



English

Français

Deutsch

Italiano

Español



5.6
↓
7.1kW



7.7
↓
13.6kW



Air-water SPLIT Heat Pump
Pompe à Chaleur SPLIT air-eau
Splitwärmepumpe Luft-Wasser
Pompa di Calore SPLIT aria-acqua
Bomba de Calor SPLIT aire-agua

UM SPH 01-N-4F

Part number / Code / Teil Nummer / Codice / Código : **3990488F**
Supersedes / Annule et remplace / Annulliert und ersetzt /
Annulla e sostituisce / Anula y sustituye : **UM SPH 01-N-3F**



REGULATION MANUAL

MANUEL DE RÉGULATION

REGELUNGSHANDBUCH

MANUALE DI REGOLAZIONE

MANUAL DE REGULACIÓN

English

Français

Deutsch

Italiano

Español

SOMMAIRE

RECOMMANDATIONS GENERALES	3
CONSEILS DE SECURITE.....	3
AVERTISSEMENT.....	3
REGULATION	4
PRINCIPE.....	4
A) TEMPÉRATURE EXTÉRIEURE SUPÉRIEURE AU POINT D'ÉQUILIBRE	4
B) TEMPÉRATURE EXTÉRIEURE INFÉRIEURE AU POINT D'ÉQUILIBRE ET TEMPÉRATURE RETOUR RADIATEURS INFÉRIEURS À 48°C.....	5
C) TEMPÉRATURE EXTÉRIEURE INFÉRIEURE AU POINT D'ÉQUILIBRE ET TEMPÉRATURE RETOUR RADIATEURS SUPÉRIEURE À 47°C.....	5
REGLAGE DE LA PENTE DE CHAUFFAGE.....	5
BOITIER DE REGULATION	8
PRINCIPES DE REGULATION.....	8
BOITIER DE REGULATION ET VANNE DE ZONE	8
BOITIER DE REGULATION ET THERMOSTAT D'AMBIANCE.....	8
1 THERMOSTAT POUR LA PAC SPH-R ET 1 THERMOSTAT POUR LA CHAUDIERE.....	8
1 THERMOSTAT POUR LA PAC SPH-R ET LA CHAUDIERE	8
CIRCULATEUR.....	9
CONNEXIONS.....	9
AVEC BOITIER DE REGULATION	9
SANS BOITIER DE REGULATION	9
LISTE DES PARAMÈTRES	10
BOITIER DE REGULATION	14
MODIFICATION DU POINT D'EQUILIBRE.....	14
THERMOSTAT	15
EMPLACEMENT DU THERMOSTAT.....	15



MISE HORS TENSION OBLIGATOIRE AVANT TOUTES INTERVENTIONS DANS LES BOITIERS ELECTRIQUES

RECOMMANDATIONS GENERALES

Lire attentivement les consignes de sécurité suivantes avant l'installation de l'appareil.

CONSEILS DE SECURITE

Lorsque vous intervenez sur votre matériel, suivez les règles de sécurité en vigueur.

L'installation, l'utilisation et l'entretien doivent être exécutés par du personnel qualifié connaissant bien la législation et la réglementation locales et ayant l'expérience de ce type d'équipement.

L'appareil doit être manipulé à l'aide de systèmes conçus pour résister à son poids

Tous les câblages utilisateur doivent être réalisés conformément à la réglementation nationale correspondante.

Assurez-vous que l'alimentation électrique disponible et la fréquence du réseau sont adaptées au courant de fonctionnement nécessaire compte tenu des conditions spécifiques de l'emplacement, et du courant nécessaire à tout autre appareil branché sur le même circuit.

L'appareil doit être MIS A LA TERRE pour éviter les éventuels dangers résultant de défauts d'isolation.

Toute intervention sur des éléments électriques de l'appareil est interdite en présence d'eau et d'humidité.

AVERTISSEMENT

Couper l'alimentation électrique générale avant toute intervention ou opération d'entretien.

Lors du branchement hydraulique, veiller à éviter toute introduction de corps étrangers dans la tuyauterie.

Le fabricant décline toute responsabilité et la garantie ne sera plus applicable si ces instructions d'installation ne sont pas respectées.

Si vous avez des difficultés, faites appel au Service Technique de votre zone.

Avant la mise en place, procédez si possible au montage des accessoires obligatoires ou non. (Voir notice livrée avec chaque accessoire) .

Pour une meilleure connaissance du produit, nous vous conseillons de consulter également notre notice technique.

Les informations contenues dans cette notice sont sujettes à modifications sans préavis.

REGULATION

La PAC **SPH-R** est destinée au chauffage de locaux dans deux applications:

- radiateurs
- plancher chauffant

Le paramétrage de la régulation électronique est réalisé en usine en fonction de l'application demandée. Il est possible de le modifier grâce à nos kits de programmation.

PRINCIPE

Cet asservissement devra permettre une utilisation maximale de la PAC **SPH-R** tout en respectant le confort de l'utilisateur.

En général la PAC **SPH-R** ne peut pas satisfaire seule les besoins de chauffage pour les températures extérieures les plus basses, soit par manque de puissance, soit par arrêt suite à des températures de retour d'eau trop importantes (ex: maxi 47°C - cas radiateurs). La température extérieure la plus basse pour laquelle la PAC **SPH-R** peut encore assurer seule le chauffage du bâtiment s'appelle le point d'équilibre. Ce point d'équilibre est fonction des déperditions du bâtiment et de la puissance de la PAC **SPH-R**. Cette valeur de température extérieure, essentielle pour la gestion de l'installation, sera le point de consigne du thermostat extérieur réglable.

La régulation devra donc gérer trois régimes, à savoir :

- A** Température extérieure supérieure au point d'équilibre
- B** Température extérieure inférieure au point d'équilibre et température retours radiateurs inférieure à 48°C
- C** Température extérieure inférieure au point d'équilibre et température retours radiateurs supérieure à 47°C

A) TEMPÉRATURE EXTÉRIEURE SUPÉRIEURE AU POINT D'ÉQUILIBRE

Dans ce cas la PAC **SPH-R** est seule à fonctionner :

- Le circulateur existant est mis en marche permanente.
- Afin de ne pas irriguer la chaudière, la vanne de zone, si elle existe, sera positionnée ouverture 100% sur le by-pass.
- Si possible la chaudière sera mise en fonction "sans chauffage" ou "eau chaude sanitaire seule" suivant le type de chaudière, utiliser alors le thermostat d'ambiance (position ouvert), l'inverseur été /hiver (position "été" forcée) ou autre contact sur la régulation.

REMARQUES: La vanne de zone en position 100% by-pass interdit tout départ d'eau chaude de la Chaudière vers les radiateurs; L'utilisation du brûleur se limite alors au maintien en température du corps de chauffe chaudière et éventuellement à la production d'eau chaude sanitaire

- La PAC **SPH-R** démarre et s'arrête pour maintenir la température d'eau retour PAC **SPH-R** à la valeur demandée par la loi d'eau d'après la température extérieure programmée d'usine. Cette loi est adaptée à un circuit radiateurs. En cas d'utilisation sur un réseau d'émetteurs basse température type ventilo-convecteurs ou plancher chauffant, recharger la régulation de la PAC **SPH-R** avec un programme adapté. Ce programme, chargé dans une clef, est disponible en accessoire.
- Un thermostat d'ambiance, optionnel ou intégré au kit de gestion de régulation, arrête la PAC **SPH-R** en cas d'élévation anormale de la température ambiante due à des apports (ensoleillement, cheminée etc.)

B) TEMPÉRATURE EXTÉRIEURE INFÉRIEURE AU POINT D'ÉQUILIBRE ET TEMPÉRATURE RETOUR RADIATEURS INFÉRIEURS À 48°C

Dans ce cas la PAC **SPH-R** et la chaudière fonctionnent en même temps :

- La vanne de zone sera positionnée ouverture 100% sur la chaudière
- La marche chaudière sera autorisée
- La PAC **SPH-R**: fonctionnement identique au paragraphe précédent tant que la température de retour radiateurs reste inférieure à 48°C

IMPORTANT: Le régulateur intégré à la PAC **SPH-R** interdit la marche de la PAC **SPH-R** pour des températures extérieures inférieures à -5°C pour une application radiateurs et -15°C pour application plancher chauffant. Ces valeurs sont portées à -10°C et -20°C quand la PAC **SPH-R** est équipée d'un compresseur ZH (option).

C) TEMPÉRATURE EXTÉRIEURE INFÉRIEURE AU POINT D'ÉQUILIBRE ET TEMPÉRATURE RETOUR RADIATEURS SUPÉRIEURE À 47°C

Dans ce cas seule la chaudière fonctionne, la PAC **SPH-R** est mise à l'arrêt par le régulateur intégré. Dans cette configuration, la PAC **SPH-R** peut supporter des retours d'eau jusqu'à 90°C sans mise en sécurité.

REGLAGE DE LA PENTE DE CHAUFFAGE.

Cette unité peut être livrée réglée d'usine pour 2 types d'applications différentes :

- Utilisation radiateurs
- Utilisation plancher chauffant

Les réglages d'usine correspondent à la majorité des applications.

L'utilisation d'une courbe de chauffe, variation de la température de départ d'eau par rapport à la température extérieure, est très importante par rapport à la consommation d'énergie de la PAC **SPH-R**.

La régulation de la PAC **SPH-R** agit en fonction de la température de RETOUR d'eau.

PARAMETRES DE REGULATION

R13 Température d'arrêt de la PAC **SPH-R**

R14 Hystérésis redémarrage de la PAC **SPH-R**

Température de redémarrage de la PAC **SPH-R**= R13+R14

Sur l'eau (température de retour d'eau)

HEA Valeur de consigne dynamique en mode chaud

Arrêt du compresseur

H33 Décalage maximum de HEA

C04 Hystérésis thermostat (non réglable)

Température de redémarrage compresseur= HEA-C04

Sur l'air

H35 Réglage du point de consigne de la température extérieure en mode chaud

Température extérieure de référence

H37 Décalage maximum de H35

LOI D'EAU - COMPENSATION EN FONCTIONNEMENT RADIATEURS

REGLAGE USINE

R13 = -5°C

H33 = 12°C

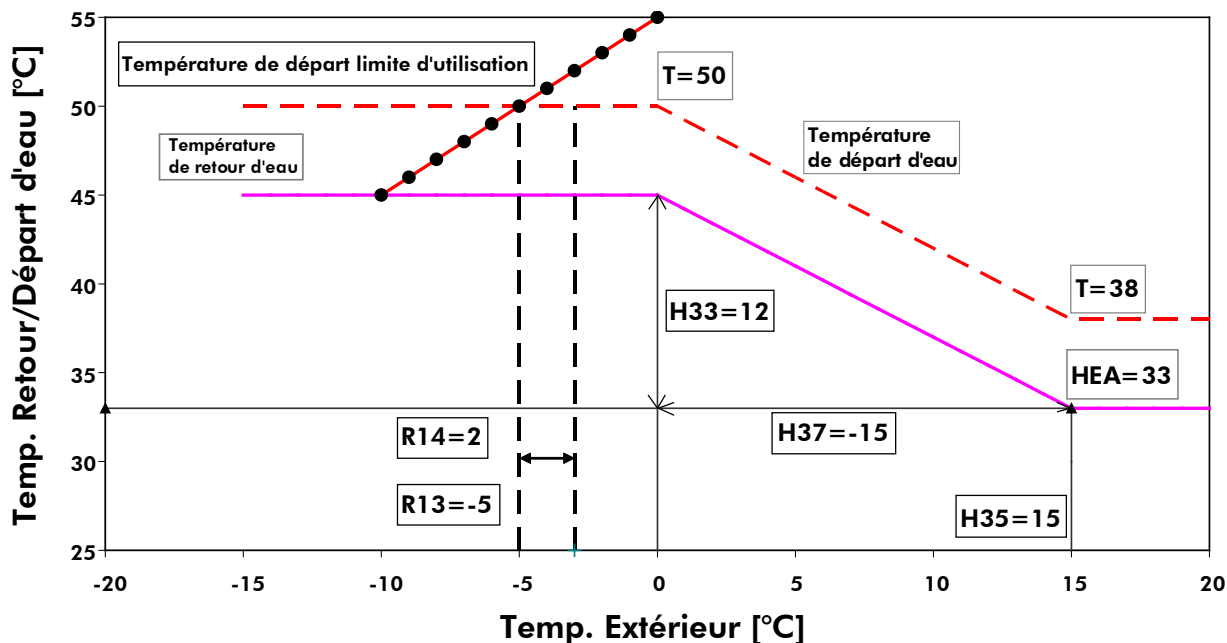
H37 = -15°C

R14 = 2°C

C04 = 2.5°C

HEA = 33°C

H35 = 15°C



Le point consigne dynamique HEA est égal à 33°C. La valeur maximale de HEA est de 35°C (protégé par mot passe).

Avec cette régulation, la température de départ d'eau (**T**) est au maximum de 50°C et la température de retour est de 45°C. Si le débit d'eau à travers la PAC **SPH-R** est bien réglé.

Si HEA est réglé à 35°C, la température de départ d'eau (**T**) est au maximum de 52°C, et la température de retour est de 47°, limite d'utilisation de la PAC **SPH-R** pour cette application.

La PAC **SPH-R** doit être dimensionnée pour avoir le point d'équilibre entre 4°C et 0°C de température extérieure.

Avec l'utilisation de notre kit régulation le point d'équilibre, autorisation de démarrage de la chaudière, est programmable. Valeur d'usine $T = 4^\circ\text{C}$.
Remarque sur la valeur du paramètre de réglage : HEA = 33

La température de consigne de l'eau (HEA) correspond à la température à laquelle on stoppe le compresseur. Le redémarrage de celui-ci se fait avec un différentiel de 2.5°K non réglable. Cette valeur ne peut être modifiée que par un intervenant agréé.

Remarque sur la valeur du paramètre : R13

La température d'arrêt automatique (R13) de la PAC **SPH-R** dépend du type de compresseur équipant la machine:

- avec compresseur standard R13 = -5°C
- avec compresseur ZH (option) R13 = -10°C



POUR ASSURER TOUTES CES FONCTIONS D'ASSERVISSEMENT NOUS RECOMMANDONS L'EMPLOI DE NOTRE KIT REGULATION.

LOI D'EAU - COMPENSATION EN FONCTIONNEMENT PLANCHER CHAUFFANT

REGLAGE USINE

R13 = -15°C

H33 = 10°C

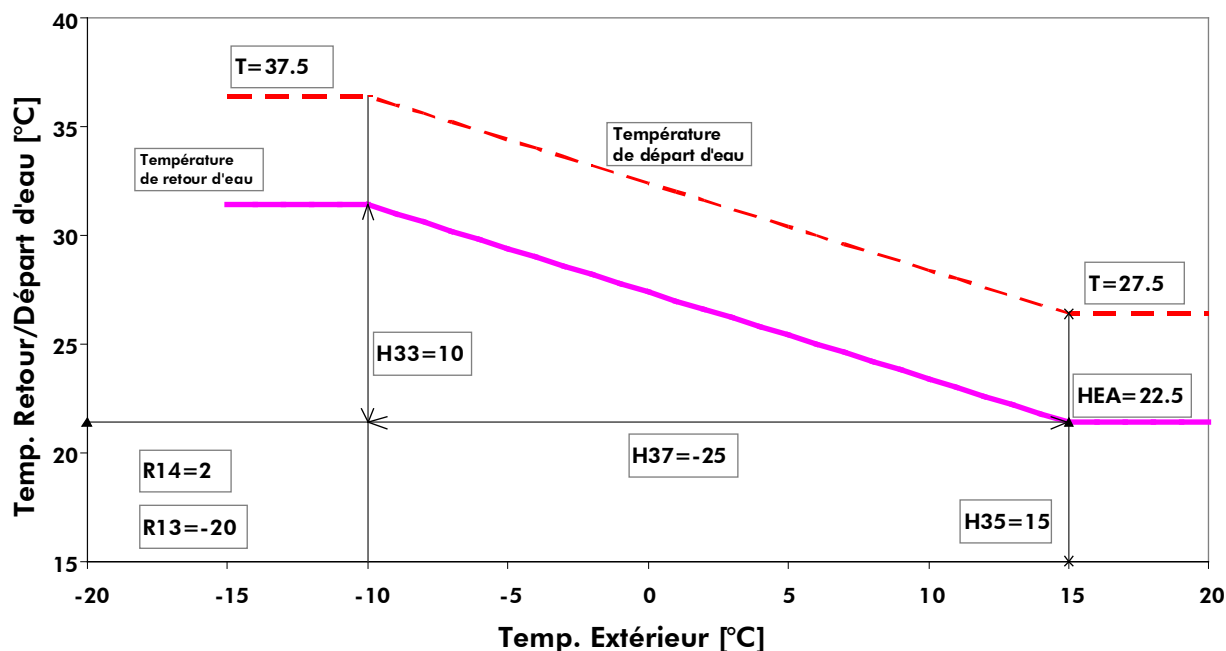
H37 = -25°C

R14 = 3°C

C04 = 2.5°C

HEA = 22.5°C

H35 = 15°C



La température minimale d'utilisation de la PAC **SPH-R** pour cette application est limitée par le paramètre R 13 à -20°C. La température de départ d'eau est toujours inférieure aux limites, l'unité peut fonctionner avec la chaudière, jusqu'à -20°C. La température d'autorisation de démarrage de la chaudière est déterminée à partir de la puissance de la PAC **SPH-R** (Point d'équilibre).

Remarque sur la valeur du paramètre de réglage : HEA = 22.5

La température de consigne de l'eau (HEA) correspond à la température à laquelle on stoppe le compresseur. Le redémarrage de celui-ci se fait avec un différentiel de 2.5°K non réglable. Cette valeur ne peut être modifiée que par un intervenant agréé.



POUR ASSURER TOUTES CES FONCTIONS D'ASSERVISSEMENT NOUS RECOMMANDONS L'EMPLOI DE NOTRE KIT REGULATION.

BOITIER DE REGULATION

Le boîtier de régulation est fourni avec l'accessoire "kit de gestion de régulation"

PRINCIPES DE REGULATION

Les fonctions suivantes sont assurées par le régulateur de la PAC **SPH-R** seul:

1. La régulation complète de la PAC **SPH-R** avec gestion de température d'eau par loi d'eau et alarmes.
2. Arrêt de l'unité en dessous de la température limite de -5°C ou -15°C (fonction du compresseur)
3. Marche arrêt à distance de la PAC **SPH-R** par commande a contact sec.

Les fonctions suivantes sont assurées par le boîtier de régulation (accessoire):

1. Entre le point d'équilibre et la température mini de fonctionnement de la PAC **SPH-R** le chauffage par chaudière est autorisée seulement en deuxième étage.
2. Arrêt de la PAC **SPH-R** et démarrage de chaudière en dessous de la température mini de fonctionnement de la PAC **SPH-R** (R13).
3. Arrêt de la PAC **SPH-R** lors des jours EJP ou TEMPO.
4. Gestion de la vanne de zone
5. La chaudière peut être commandée par le thermostat d'ambiance de la PAC **SPH-R** si nécessaire.

BOITIER DE REGULATION ET VANNE DE ZONE

En fonctionnement standard la chaudière est by passée. Le boîtier de régulation permute la vanne de zone, (la chaudière n'est plus by passée), dès qu'une des trois conditions est remplie:

- Température d'air extérieur en dessous du point d'équilibre
- Contact Tempo ou EJP fermée.
- Bouton chauffage de secours sur "1".

La vanne de zone doit être raccordée sur le boîtier de régulation:

- borne 1 sur 4 (boîtier de régulation)
- borne 2 sur 2 (boîtier de régulation)
- borne 3 sur 12 (pour chaudière à droite) ou 18 (pour chaudière à gauche)

BOITIER DE REGULATION ET THERMOSTAT D'AMBIANCE

Deux montages de thermostat sont possibles en fonction de l'installation existante et du type de chaudière.

1 THERMOSTAT POUR LA PAC SPH-R ET 1 THERMOSTAT POUR LA CHAUDIERE

La régulation de température d'ambiance est indépendante entre la PAC **SPH-R** et la chaudière.

Le thermostat d'ambiance de la chaudière doit être programmé avec un point de consigne inférieur au point de consigne du thermostat de la PAC **SPH-R** ($\Delta = 1^{\circ}\text{C}$).

Le boîtier de régulation gère le fonctionnement de la PAC **SPH-R** et de la vanne de zone en fonction de la température extérieure et intérieure. La chaudière est gérée par son thermostat d'ambiance dédié quand elle n'est plus by passée.

1 THERMOSTAT POUR LA PAC SPH-R ET LA CHAUDIERE

La PAC **SPH-R** et la chaudière sont gérées par le même thermostat.

Cette configuration est possible seulement si le thermostat de chaudière fonctionne par contact sec.

Le thermostat d'ambiance de la chaudière est supprimé. la chaudière est connectée sur les bornes 15 et 14 du boîtier de régulation.

Le boîtier de régulation assure la gestion de l'ensemble des organes de chauffage:

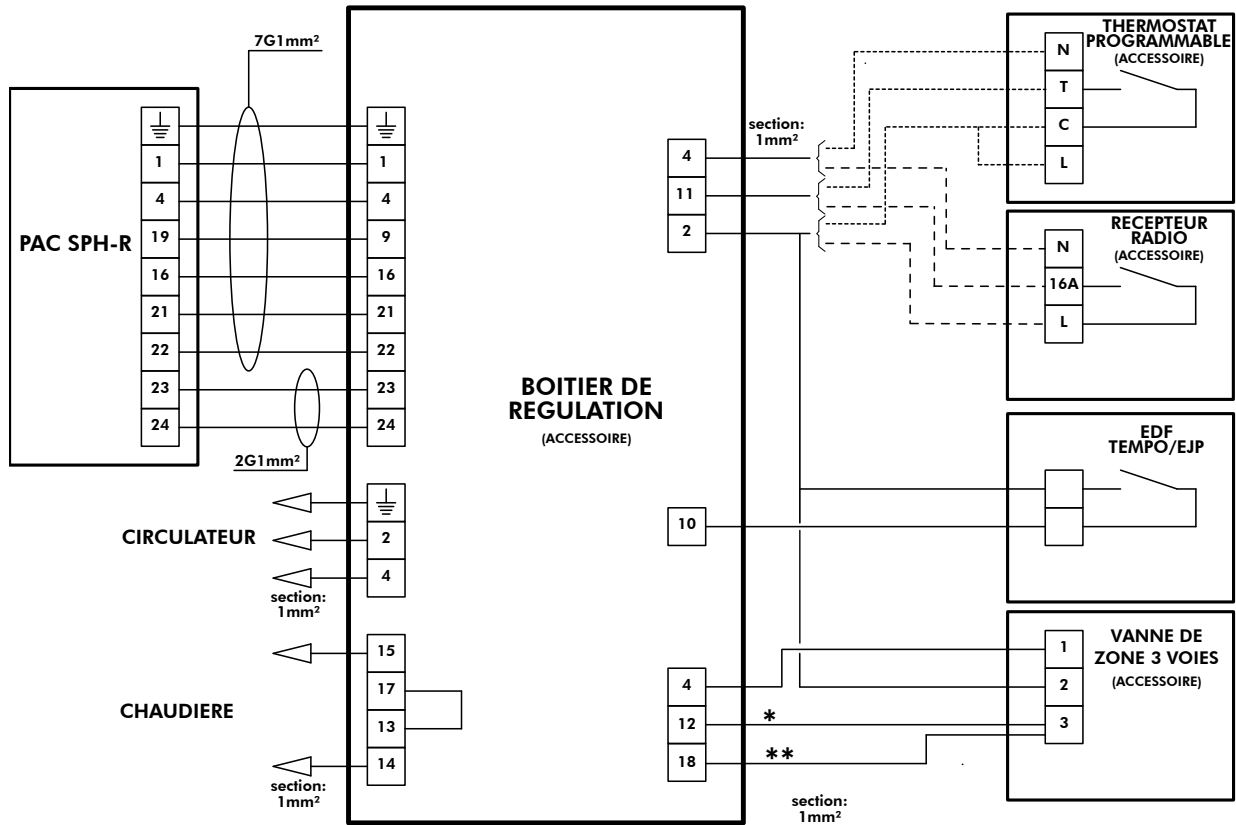
- PAC **SPH-R**
- Vanne de zone
- Chaudière

CIRCULATEUR.

Le circulateur peut être raccordé sur le boîtier de régulation. L'intensité ne doit pas dépasser 2A. Le circulateur tourne en continu sauf quand le bouton "Marche/Arrêt" est dans la position arrêt ou le sectionneur de la PAC SPH-R est coupé.

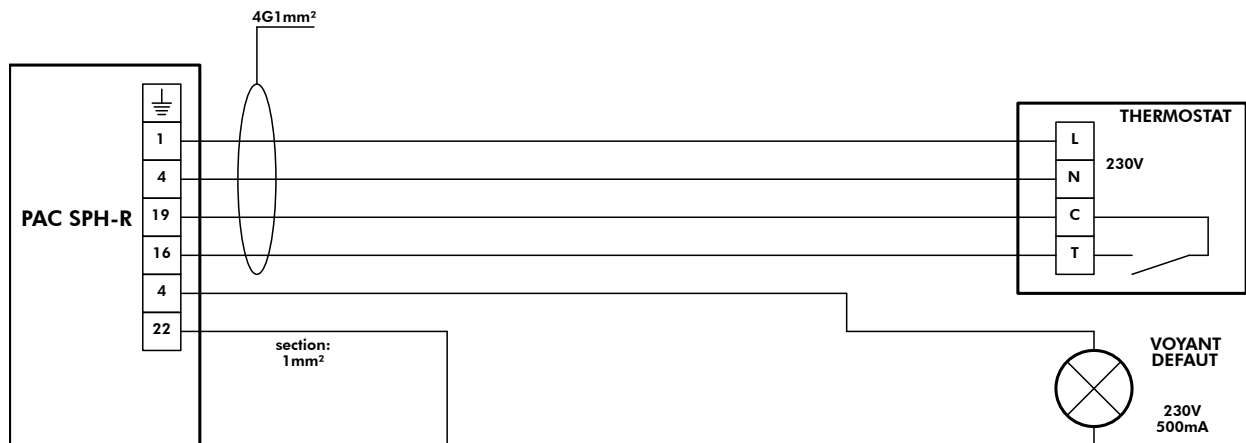
CONNEXIONS

AVEC BOITIER DE REGULATION



- * connexion entre les bornes 3 et 12 pour un circuit hydraulique avec chaudière à droite.
- ** connexion entre les bornes 3 et 18 pour un circuit hydraulique avec chaudière à gauche.

SANS BOITIER DE REGULATION



LISTE DES PARAMÈTRES

							Radiateur Version RA	Plancher Version PA
NB	REP	Paramètres de consigne	Unité	min	max	Protection	Valeur	Valeur
0	Coo	Valeur de consigne "cooling" (refroidissement)	°C	H04	H03	LIBRE	12	23
1	Hea	Valeur de consigne "heating" (chauffage)	°C	H02	H01	LIBRE	33	22.5
Paramètres de configuration								
3	H01	Valeur de consigne maximum en "heating"	°C	22	99	MOT DE PASSE	35	35
4	H02	Valeur de consigne minimum en "heating"	°C	-40	22	MOT DE PASSE	25	20
5	H03	Valeur de consigne maximum en "cooling"	°C	20	90	MOT DE PASSE	20	25
6	H04	Valeur de consigne minimum en "cooling"	°C	-40	20	MOT DE PASSE	10	10
7	H05	Configuration ST1	Num.	0	5	MOT DE PASSE	1	1
8	H06	Configuration ST2	Num.	0	4	MOT DE PASSE	1	1
9	H07	Configuration ST3	Num.	0	5	MOT DE PASSE	1	1
10	H08	Configuration ST4	Num.	0	3	MOT DE PASSE	3	3
15	H13	Polarité entrée numérique ID4	flag	0	1	MOT DE PASSE	1	1
16	H14	Polarité entrée numérique ID5	flag	0	1	MOT DE PASSE	0	0
26	H24	Configuration relais sortie RL4	Num.	0	2	MOT DE PASSE	2	2
28	H26	Configuration protocole série (non géré)	flag	0	1	MOT DE PASSE	0	0
29	H27	Sélection mode de fonctionnement	Num.	0	2	MOT DE PASSE	1	1
31	H29	Programmation mode	°C	0	255	MOT DE PASSE	10	10
32	H30	Différentiel sélection mode	°C	0	25.5	MOT DE PASSE	15	15
33	H31	Habilitation valeur de consigne dynamique	flag	0	1	MOT DE PASSE	1	1
34	H32	Offset maximum en "cooling" (valeur de consigne dynamique)	°C	-12.7	12.7	MOT DE PASSE	0	0
35	H33	Offset maximum en "heating" (valeur de consigne dynamique)	°C	-12.7	12.7	MOT DE PASSE	12	10
36	H34	Température externe en "cooling" (valeur de consigne dynamique)	°C	-127	127	MOT DE PASSE	22	22
37	H35	Température externe en "heating" (valeur de consigne dynamique)	°C	-127	127	MOT DE PASSE	15	15
38	H36	Différentiel température externe en "cooling" (valeur de consigne dynamique)	°C	-12.7	12.7	MOT DE PASSE	0	0
39	H37	Différentiel température externe en "heating" (valeur de consigne dynamique)	°C	-30	-30	LIBRE	-15	-25
40	H38	Polarité vanne d'inversion	flag	0	1	MOT DE PASSE	0	0
41	H39	Offset ST1	°C	-12.7	12.7	MOT DE PASSE	0	0
42	H40	Offset ST2	°C	-12.7	12.7	MOT DE PASSE	0	0
43	H41	Offset ST3	°C/10-KPa*10	-127	127	MOT DE PASSE	0	0
44	H42	Offset ST4	°C	-12.7	12.7	MOT DE PASSE	0	0
45	H43	Fréquence du réseau	flag	0	1	INTERDIT	0	0
46	H44	Adresse série famille	Num.	0	14	MOT DE PASSE	0	0
47	H45	Adresse série dispositif	Num.	0	14	MOT DE PASSE	0	0
49	H47	Mot de passe écriture clé	Num.	0	255	LIBRE	2	2
54	H52	Sélection °C ou °F	flag	0	1	MOT DE PASSE	0	0
55	H53	Visualisation SET machine air/air	Flag	0	1	LIBRE	0	0
56	H54	Code client 1	Num.	0	999	LIBRE	0	0
57	H55	Code client 2	Num.	0	999	LIBRE	0	0
58	H56	Polarité relais alarme	Flag	0	1	LIBRE	0	0
59	H57	Active relais alarme en Off (à l'arrêt)	Flag	0	1	LIBRE	0	0

							Radiateur Version RA	Plancher Version PA
NB	REP	Paramètres d'alarme	Unité	min	max	Protection	Valeur	Valeur
60	A01	Délai by-pass pressostat BP	s	0	255	MOT DE PASSE	90	90
61	A02	Nombre d'événements/heure avant réenclenchement manuel basse pression	Num.	0	255	MOT DE PASSE	4	4
62	A03	by-pass contrôleur de débit d'activation pompe	s	0	255	MOT DE PASSE	10	10
63	A04	Durée entrée contrôleur de débit actif	s	0	255	MOT DE PASSE	10	10
64	A05	Durée entrée contrôleur de débit non actif	s	0	255	MOT DE PASSE	15	15
65	A06	Nombre d'événements/heure contrôleur de débit	Num.	0	255	MOT DE PASSE	1	1
66	A07	By-pass thermique compresseur par activation compresseur	s	0	255	MOT DE PASSE	5	5
67	A08	Nombre d'événements/heure protections thermiques des compresseurs 1 et 2	Num.	0	255	MOT DE PASSE	2	2
68	A09	Nombre d'événements/heure thermique ventilateur	Num.	0	255	MOT DE PASSE	2	2
69	A10	By-pass alarme antigel par marche/arrêt	min	0	255	MOT DE PASSE	0	0
70	A11	Programmation activation alarme antigel	°C	-127	127	MOT DE PASSE	3	3
71	A12	Hystérésis alarme antigel	°C	0	25.5	MOT DE PASSE	1	1
72	A13	Nombre d'événements/heure alarme antigel	Num.	0	255	MOT DE PASSE	2	2
73	A14	Programmation activation haute pression entrée analogique	°C/10-KPa*10	0	900	MOT DE PASSE	600	600
74	A15	Hystérésis haute pression entrée analogique	°C/10-KPa*10	0	255	MOT DE PASSE	10	10
75	A16	By-pass activation basse pression entrée analogique	s	0	255	MOT DE PASSE	120	120
76	A17	Programmation activation basse pression entrée analogique	°C/10-KPa*10	-500	800	MOT DE PASSE	-400	-400
77	A18	Hystérésis basse pression entrée analogique	°C/10-KPa*10	0	255	MOT DE PASSE	10	10
78	A19	Nombre d'événements/heure basse pression entrée analogique	Num.	0	255	MOT DE PASSE	5	5
79	A20	Différentiel machine déchargée	°C	0	25.5	MOT DE PASSE	0.3	0.3
80	A21	By-pass machine déchargée	min	0	255	MOT DE PASSE	30	30
81	A22	Durée machine déchargée	min	0	255	MOT DE PASSE	15	15
82	A23	Activation alarme machine déchargée	flag	0	1	MOT DE PASSE	0	0
83	A24	Active alarme de minimum en dégivrage	flag	0	1	MOT DE PASSE	0	0
84	A25	Programmation over-température	°C	0	255	MOT DE PASSE	90	80
85	A26	Durée ON over-température	s*10	0	255	MOT DE PASSE	20	20
		Paramètres compresseur						
86	C01	Délai anti-court cycle OFF-ON (marche/arrêt)	s*10	0	255	MOT DE PASSE	9	9
87	C02	Délai anti-court cycle ON-ON (marche-marche)	s*10	0	255	MOT DE PASSE	30	30
88	C03	Hystérésis thermorégulateur cooling	°C	0	25.5	MOT DE PASSE	1.5	1.5
89	C04	Hystérésis thermorégulateur heating	°C	0	25.5	MOT DE PASSE	2.5	2.5
90	C05	Différentiel intervention marches de réglage	°C	0	25.5	MOT DE PASSE	1	1
91	C06	Intervalle intervention premier-second compresseur (marche)	s	0	255	MOT DE PASSE	20	20
92	C07	Intervalle mise hors tension premier-second compresseur (marche)	s	0	255	MOT DE PASSE	5	5

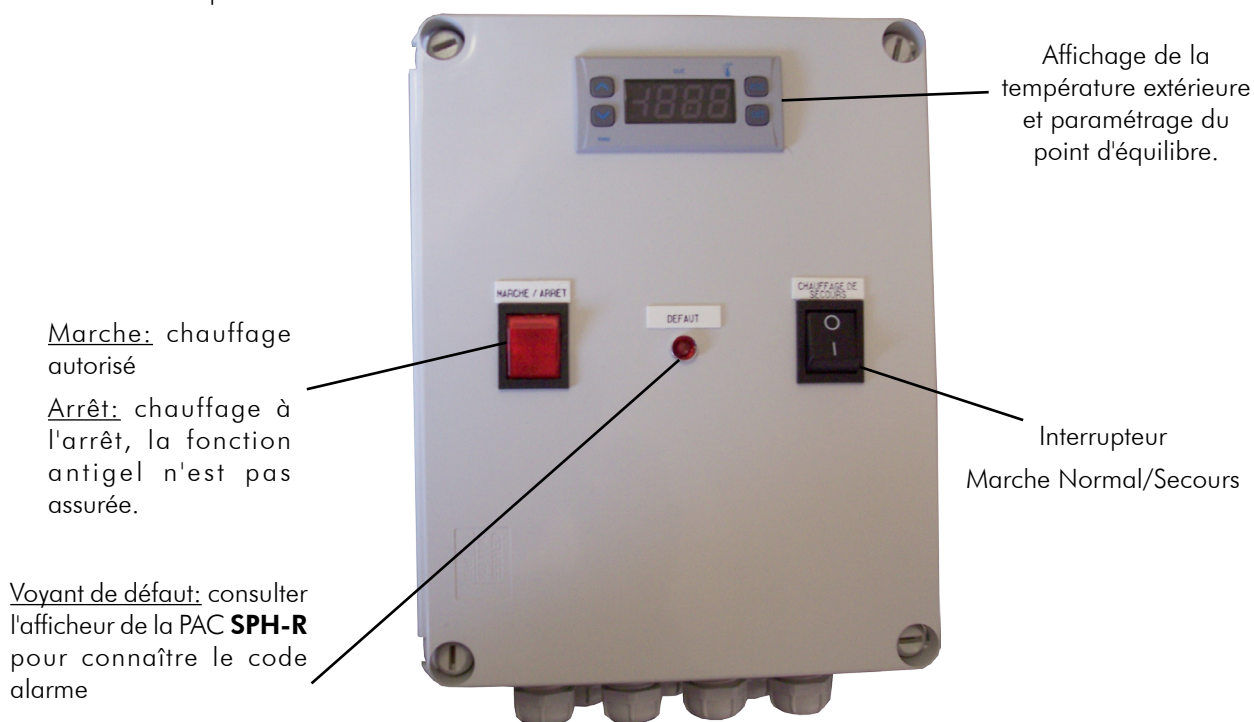
							Radiateur	Plancher
							Version RA	Version PA
NB	REP	Paramètres ventilation	Unité	min	max	Protection	Valeur	Valeur
93	F01	Configuration sorties ventilateurs	Num.	0	3	MOT DE PASSE	0	0
94	F02	Délai de démarrage ventilateur	s/10	0	255	MOT DE PASSE	50	50
95	F03	Déphasage des ventilateurs	%	0	100	MOT DE PASSE	5	5
96	F04	Durée impulsion allumage triac	µs*10	0	255	MOT DE PASSE	8	8
97	F05	Fonctionnement sur appel du compresseur	flag	0	1	MOT DE PASSE	0	0
98	F06	Vitesse minimum en mode froid	%	0	100	MOT DE PASSE	40	50
99	F07	Vitesse silent en mode froid	%	0	100	MOT DE PASSE	80	100
100	F08	Programmation température/pression vitesse minimum ventilateur en cooling	°C/10-KPa*10	-500	800	MOT DE PASSE	300	300
101	F09	Bande proportionnelle en cooling	°C/10-KPa*10	0	255	MOT DE PASSE	210	100
102	F10	Différentiel déconnexion	°C/10-KPa*10	0	255	MOT DE PASSE	100	100
103	F11	Hystérésis déconnexion	°C/10-KPa*10	0	255	MOT DE PASSE	10	10
104	F12	Délai by-pass déconnexion	s	0	255	MOT DE PASSE	20	20
105	F13	Vitesse maximum en cooling	%	0	100	MOT DE PASSE	100	100
106	F14	Programmation température/pression maximum vitesse ventilateur en cooling	°C/10-KPa*10	-500	800	MOT DE PASSE	500	350
107	F15	Vitesse minimum en heating	%	0	100	MOT DE PASSE	100	100
108	F16	Vitesse silent en heating	%	0	100	MOT DE PASSE	100	100
109	F17	Programmation température/pression minimum vitesse ventilateur en heating	°C/10-KPa*10	-500	800	MOT DE PASSE	200	150
110	F18	Bande proportionnelle en heating	°C/10-KPa*10	0	255	MOT DE PASSE	20	20
111	F19	Vitesse maximum en heating	%	0	100	MOT DE PASSE	100	100
112	F20	Programmation température/pression maximum vitesse ventilateur en heating	°C/10-KPa*10	-500	800	MOT DE PASSE	150	150
113	F21	Différentiel marches ventilation interne	°C	0	25.5	MOT DE PASSE	2	2
114	F22	Hystérésis marches ventilation interne	°C	0	25.5	MOT DE PASSE	1	1
115	F23	Valeur de consigne hot start	°C	0	255	MOT DE PASSE	50	50
116	F24	Hystérésis hot start	°C	0	25.5	MOT DE PASSE	1	1
117	F25	Pré-ventilation en cooling	s	0	255	MOT DE PASSE	0	0
		Paramètres pompe						
118	P01	Mode opérationnel pompe	Num.	0	4	MOT DE PASSE	0	0
119	P02	Retard ARRET pompe ARRET compresseur	s	0	255	MOT DE PASSE	30	30
120	P03	Retard ARRET compresseur ARRET pompe	s	0	255	MOT DE PASSE	180	180

							Radiateur Version RA	Plancher Version PA
NB	REP	Paramètres chaudière	Unité	min	max	Protection	Valeur	Valeur
121	R01	Configuration résistances en dégivrage	flag	0	1	MOT DE PASSE	0	0
122	R02	Configuration résistances allumées en modalité cooling	flag	0	1	MOT DE PASSE	0	0
123	R03	Configuration résistances allumées en modalité heating	flag	0	1	MOT DE PASSE	1	1
124	R04	Configuration sonde de réglage résistances antigel en heating	flag	0	1	MOT DE PASSE	1	1
125	R05	Configuration sonde de réglage résistances antigel en cooling	flag	0	1	MOT DE PASSE	1	1
126	R06	Configuration résistances à l'arrêt (OFF) ou stand-by	flag	0	1	MOT DE PASSE	1	1
127	R07	Valeur de consigne résistances antigel interne en heating	°C	-10	90	MOT DE PASSE	3	2
128	R08	Valeur de consigne résistances antigel interne en cooling	°C	-10	90	MOT DE PASSE	3	1
129	R09	Limite maximum valeur de consigne résistances antigel	°C	-10	127	MOT DE PASSE	90	90
130	R10	Limite minimum valeur de consigne résistances antigel	°C	-127	90	MOT DE PASSE	-10	-10
131	R11	Hystérésis résistance antigel	°C	0	25.5	MOT DE PASSE	0.1	0.1
132	R12	Valeur de consigne résistances antigel externe	°C	-10	90	MOT DE PASSE	5	5
133	R13	Programmation température externe pour activation de la chaudière	°C	-127	127	MOT DE PASSE	COMPRESSEUR STD -5	-20
							COMPRESSEUR ZH -10	
134	R14	Différentiel pour désactivation de la chaudière	°C	0	25.5	MOT DE PASSE	2	3
135	R15	Régulateur résistances intégration	flag	0	1	MOT DE PASSE	1	1
Paramètres dégivrage								
136	D01	Habilitation dégivrage	flag	0	1	MOT DE PASSE	1	1
137	D02	Température/pression début dégivrage	°C/10-KPa*10	-500	800	MOT DE PASSE	-20	-20
138	D03	Intervalle (délai appel) dégivrage	Min.	0	255	MOT DE PASSE	45	45
139	D04	Température/pression fin dégivrage	°C/10-KPa*10	-500	800	MOT DE PASSE	180	180
140	D05	Délai maximum (time-out) dégivrage	Min.	0	255	MOT DE PASSE	10	10
141	D06	Délai attente compresseur*vanne (anti-purge)	s	0	255	MOT DE PASSE	0	0
142	D07	Délai d'égouttement	s	0	255	MOT DE PASSE	30	30
143	D08	Température début dégivrage si H49=1	°C	-50	80	MOT DE PASSE	-2	-2
144	D09	Température fin dégivrage si H49=1	°C	-50	80	MOT DE PASSE	18	18
145	D10	Habilitation compensation	flag	0	1	MOT DE PASSE	1	1
146	D11	Offset compensation température/pression	°C/10-KPa*10	-255	255	MOT DE PASSE	-100	-100
147	D12	Set compensation température/pression	°C	-127	127	MOT DE PASSE	0	0
148	D13	Delta compensation température/pression	°C	-25.5	25.5	MOT DE PASSE	-7	-7

BOITIER DE REGULATION

Il existe 2 modèles du boîtier de régulation disponibles en accessoires.

- le premier est livré avec un thermostat d'ambiance programmable filaire.
- le second est livré avec un thermostat d'ambiance programmable radio. Il est équipé en usine d'un récepteur radio.



MODIFICATION DU POINT D'EQUILIBRE

L'afficheur du boîtier de régulation indique la température extérieure. Pour modifier le point d'équilibre (autorisation de démarrage de la chaudière), procéder comme indiqué ci dessous.



Appuyer sur "Set" pour sélectionner le point d'équilibre.



Le point d'équilibre est réglé à 4°C en usine, pour modifier cette valeur utiliser les touches "▲" ou "▼".



Appuyer sur "ESC" pour afficher la température extérieure.



Appuyer sur "Set" pour afficher la valeur du point d'équilibre.



Appuyer sur "ESC" pour valider la nouvelle valeur du point d'équilibre.





THERMOSTAT

Le thermostat est disponible en accessoire.



Le mode de fonctionnement et la limitation de température ambiante sont gérés par le thermostat d'ambiance. Les autres fonctions sont gérées par le régulateur dans l'unité extérieure. Ce thermostat permet de:

- Sélectionner 3 températures permanentes

Hors-gel 

Économie 

Confort 

- Utiliser une programmation journalière **AUTO**
- Définir une programmation journalière **PROG** (voir notice du thermostat)
- Régler l'heure et le jour 
- Mettre la PAC **SPH-R** en veille .

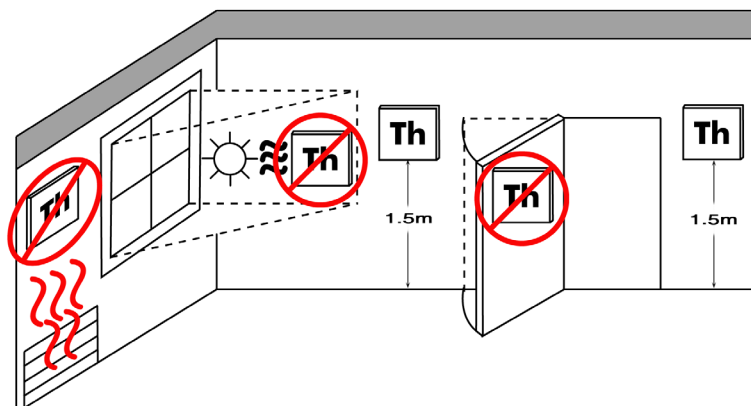


EMPLACEMENT DU THERMOSTAT.

Pour assurer un bon fonctionnement le thermostat doit être monté sur un mur intérieur dans une zone fréquemment occupée du bâtiment. Il doit être situé à environ 1.5m du sol dans les courants normaux à la température moyenne du local.

Emplacements à proscrire:

- Derrière une porte ou dans un angle où les courants de convection n'arrivent pas.
- Dans un endroit où il risquerait d'être exposé directement aux rayons solaires ou au rayonnement d'un appareil chauffant.
- Sur un mur extérieur.



AIRWELL INDUSTRIE FRANCE

Route de Verneuil
27570 Tillières-sur-Avre
FRANCE

☎ : +33 (0)2 32 60 61 00

☎ : +33 (0)2 32 32 55 13



As part of our ongoing product improvement programme, our products are subject to change without prior notice. Non contractual photos.

Dans un souci d'amélioration constante, nos produits peuvent être modifiés sans préavis. Photos non contractuelles.

In dem Bemühen um ständige Verbesserung können unsere Erzeugnisse ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Fotos nicht vertraglich bindend.

A causa della politica di continua miglioria posta in atto dal costruttore, questi prodotti sono soggetti a modifiche senza alcun obbligo di preavviso. Le foto pubblicate non danno luogo ad alcun vincolo contrattuale.

Con objeto de mejorar constantemente, nuestros productos pueden ser modificados sin previo aviso. Fotos no contractuales.

